|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2017جنيف، 25-15 مايو 2017** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة C17/116-A** |
| **7 يونيو 2017** |
| **الأصل: بالفرنسية** |
| محضـــر موجـــزللجلسة العامة الثانية |
| الثلاثاء، 16 مايو 2017، من الساعة 0935 إلى الساعة 1210 |
| **الرئيسة:** الدكتورة إ. سبينا (إيطاليا) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | مواضيع المناقشة | الوثائق |
| 1 | متابعة الاستعراض الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة فيما يتعلق بالتنظيم والإدارة في الاتحاد | [C17/49](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0049/en) |
| 2 | إعداد الخطتين الاستراتيجية والمالية للاتحاد للفترة 2023-2020 | [C17/75](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0075/en)**،** [C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en) |
| 3 | تقرير بشأن نتائج أنشطة فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات منذ دورة المجلس لعام 2016 | [C17/8](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0008/en) |
| 4 | بيان نائب وزير الصناعة وتكنولوجيا المعلومات في الصين | – |
| 5 | تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة: تقرير شامل بشأن تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 | [C17/47](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0047/en) |
| 6 | عرض مشروع ميزانية الاتحاد للفترة 2019-2018 | [C17/10](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0010/en) |
| 7 | بيان وزير الإعلام والمعلومات والإذاعة في زيمبابوي | - |

# 1 متابعة الاستعراض الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة فيما يتعلق بالتنظيم والإدارة في الاتحاد (الوثيقة [C17/49](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0049/en))

1.1 رحب نائب الأمين العام بحضور السيد تراسوف والسيد أشامكولانغر، من مفتشي وحدة التفتيش المشتركة (JIU)، وقدّم الوثيقة C17/49 التي تعرض حالة وخطة تنفيذ التوصيات - الرسمية وغير الرسمية - المقدمة من الوحدة في التقرير المعنون "استعراض التنظيم والإدارة في الاتحاد". ووافقت الأمانة على جميع التوصيات.

2.1 أعربت واحدة من أعضاء المجلس عن رغبتها في الحصول على توضيحات بشأن تنفيذ التوصية 161 المتعلقة بوظيفة الوساطة وأعربت عن تأييدها للتوصية 176، التي تفيد بأن يُقدم ميثاق المراجعة الداخلية إلى المجلس للموافقة عليه. وردّ نائب الأمين العام قائلاً إن تدابير اتُخذت للقيام بتعيينات من أجل تعزيز وظيفة الوساطة وإنه جرى قبول التوصية الداعية إلى استعراض المجلس لميثاق المراجعة الداخلية وإن ذلك سيطبق على التحديث المقبل للميثاق.

3.1 **وأحيط علماً** بالوثيقة C17/49.

# 2 إعداد الخطتين الاستراتيجية والمالية للاتحاد للفترة 2023-2020 (الوثيقتان [C17/75](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0075/en) و[C17/111](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0111/en))

1.2 أشارت رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء (SPM) إلى الرقم 62A من اتفاقية الاتحاد في معرض تقديمها للوثيقة C17/75. ونظراً إلى الإجراء المتبع لإعداد الخطة الاستراتيجية الحالية والخطة المالية الحالية (الفترة 2019-2016)، فقد يرغب المجلس في النظر في إنشاء فريق عمل تابع للمجلس يُعنى بإعداد الخطتين الاستراتيجية والمالية (CWG-SFP) للفترة 2023‑2020. ويرد في الملحق بالوثيقة مشروع قرار بشأن إنشاء هذا الفريق.

2.2 قال مدير مكتب الاتصالات الراديوية إنه سيبدي تعليقات بشأن الوثيقة C17/111 التي تتضمن استنتاجات اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، عند مناقشة الخطتين الاستراتيجية والمالية.

3.2 أيد معظم أعضاء المجلس إنشاء فريق عمل تابع للمجلس يُعنى بإعداد الخطتين الاستراتيجية والمالية للفترة 2023‑2020. وقالت رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء رداً على أحد التعليقات، إنه سيجري إعادة صياغة الفقرة ج) من *يقرر* في مشروع القرار إذ ليس من مهام فريق العمل أن ينشر في الموقع الإلكتروني لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 مشروع الخطة الاستراتيجية الجديدة المنسقة قبل المؤتمر بأربعة أشهر، وإنما ذلك من مهام الأمين العام.

4.2 وأظهر بعض أعضاء المجلس ممانعة بشأن إنشاء فريق عمل آخر تابع للمجلس خشية تشتت الموارد وازدواجية الجهود؛ إذ يمكن إسناد الولاية المتوخاة للفريق المعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية (CWG-SFP) إلى الفريق المعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR). واعتبر غالبية الأعضاء في المجلس أنه من المهم تشكيل فريق عمل منفصل ومستقل يرفع تقريره إلى المجلس مباشرةً، على أن يكون مفهوماً أنه ينبغي أن يستفيد من خدمات الترجمة الشفوية باللغات الست.

5.2 و**اعتُمد** مشروع القرار الوارد في الوثيقة C17/75 بصيغته المعدلة.

6.2 دعا الأمين العام الوفود إلى أن تزوده دون تأخير بأسماء المرشحين لمنصبَي رئيس ونائب رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية. وقالت الرئيسة إن الفريق سيعقد اجتماعه الأول في 23 مايو.

# 3 تقرير بشأن نتائج أنشطة فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات منذ دورة المجلس لعام 2016 (الوثيقة [C17/8](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0008/en))

1.3 قدّم رئيس فريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات (CWG-WSIS) الوثيقة C17/8 التي تلخص النتائج الرئيسية التي توصّل إليها الاجتماعان التاسع والعشرون والثلاثون للفريق.

2.3 توجه أعضاء المجلس الذين أخذوا الكلمة بالشكر إلى الفريق ورئيسه، وأكدوا على مدى إسهام الفريق في اضطلاع الاتحاد بنجاح بالمهمة المنوطة به في إطار الأمم المتحدة ومدى أهمية إحراز التقدم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وطلب بعض أعضاء المجلس، مشيرين إلى القرار 111 (المراجَع في بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين، ألا يُعقد منتدى القمة لعام 2018 في فترة رمضان. وقالت الرئيسة إن الأمانة ستأخذ هذا الطلب بعين الاعتبار.

3.3 و**تمت** **الموافقة** على تقرير الفريق والتوصيات الواردة فيه (الوثيقة C17/8).

# 4 بيان نائب وزير الصناعة وتكنولوجيا المعلومات في الصين

1.4 أدلى السيد ليو ليهوا، نائب وزير الصناعة وتكنولوجيا المعلومات في الصين بالبيان الوارد في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/council/2017/Documents/SR/China.pdf>. وأعلن أن الصين ستزيد مساهمتها للاتحاد بست وحدات مساهمة بحيث تصل إلى 20 وحدة مساهمة. وعلاوةً على ذلك، قررت حكومة الصين أن تقدم ترشيح السيد جاو لولاية ثانية لشغل منصب الأمين العام للاتحاد.

2.4 أعرب الأمين العام عن سعادته البالغة بقرار حكومة الصين لزيادة مبلغ مساهمتها زيادة كبيرة. وأشاد بالسيد ليو الذي استمر طوال سنوات عديدة في متابعة ودعم أنشطة الاتحاد. وشكر حكومة الصين على إتاحة الفرصة له مرة أخرى للترشيح لمنصب الأمين العام.

# 5 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة: تقرير شامل بشأن تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الوثيقة [C17/47](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0047/en))

1.5 قدمت رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء (SPM) الوثيقة C17/47 التي تتضمن معلومات مفصلة عن الأنشطة التي يضطلع بها الاتحاد في إطار تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

2.5 وتناول أعضاء المجلس الذين أخذوا الكلمة المواضيع التالية: التعاون مع اليونسكو في مجال العلوم ومع الأونكتاد في مجال التجارة الإلكترونية ومع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ وتحديث اختصاصات فريق المهام المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات فيما يتعلق بالتنسيق بين القطاعات؛ وتبادل المعلومات بشأن الأنشطة الجارية على المستوى القُطري؛ والصعوبات التي تواجهها البلدان النامية، وخصوصاً بلدان إفريقيا، والحاجة إلى تمويل متعدد الأطراف وتعاون دولي من أجل التغلب على هذه الصعوبات؛ وضرورة التركيز على مشاريع ملموسة وقابلة للتحقيق وممولة بشكل مناسب.

3.5 أكدت رئيسة دائرة التخطيط الاستراتيجي وشؤون الأعضاء، رداً على تعليقات أعضاء المجلس، أن الاتحاد يتعاون مع المؤسسات المتخصصة المذكورة أعلاه. وعُهد بالتنسيق بين القطاعات إلى فريق مهام برئاسة نائب الأمين العام، وكُلف فريق مهام منفصل بأهداف التنمية المستدامة والقمة العالمية لمجتمع المعلومات تحديداً. وطلب المجلس في دورته لعام 2016 أن يتولى فريق مهام واحد برئاسة نائب الأمين العام الأنشطة المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة والقمة العالمية لمجتمع المعلومات. وقالت إن التمويل والدعم متعدد الأطراف مهمان فعلاً وإن الأمين العام لا يدخر أي جهد لتعزيز الشراكات الموصى بها في الهدف 17 من أهداف التنمية المستدامة، على غرار ما تحقق بالفعل مع اليونيدو. وأخيراً، فيما يتعلق بالمبادرات الإقليمية والوطنية، دعا الاتحاد الدول الأعضاء، عند وضع أهداف التنمية المستدامة في 2015، إلى أن تخبره بمبادراتها وتجاربها والدروس التي استفادت منها لإدراجها في أداة التقابل مع أهداف التنمية المستدامة.

4.5 شدد الأمين العام على مدى تيسير الأنشطة المنبثقة عن القمة لمساهمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وعلى الدور الذي يؤديه الاتحاد على أكمل وجه في هذا الصدد. وأشار إلى أنه سيبذل كل جهد ممكن لتجنب أن يصادف منتدى القمة فترة رمضان، وأضاف أن تحقيق هذا الهدف يمكن أن يكون صعباً نظراً إلى العدد الكبير للاجتماعات والمشاكل اللوجستية.

5.5 و**أحيط علماً** بالوثيقة C17/47 مع أخذ التوضيحات المقدمة خلال المناقشة بعين الاعتبار.

# 6 عرض مشروع ميزانية الاتحاد للفترة 2019-2018 (الوثيقة [C17/10](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0010/en))

1.6 قدم رئيس دائرة إدارة الموارد المالية (FRMD) عرضاً عن مشروع ميزانية الاتحاد للفترة 2019-2018، مستعيناً بشرائح عرض ضوئي. وأشار إلى أن مشروع الميزانية متوازن إذ تتساوى الميزانية الإجمالية مع النفقات الإجمالية بدون أي سحب من حساب الاحتياطي. وقال إن المبلغ الإجمالي لمشروع ميزانية فترة السنتين التي ستشمل مؤتمراً للمندوبين المفوضين ومؤتمراً عالمياً للاتصالات الراديوية، يمثل 320,1 مليون فرنك سويسري وهو أقل من مبلغ ميزانية فترة السنتين السابقة بمقدار 1,2 مليون فرنك سويسري. ومن ثم ظلت وحدة المساهمة بنمو اسمي صفري على نفس مستوى الميزانيات السابقة أي بمقدار 318 000 فرنك سويسري. وسيُعوض المبلغ الذي سيُسحب من حساب الاحتياطي لتنظيم المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 بالوفورات المحققة من برنامج الإنهاء الطوعي للخدمة، بحيث يظل حساب الاحتياطي بدون تغيير على مدى السنوات الأربع 2019-2016. ويرد في الملحق ألف بالوثيقة C17/10 مشروع القرار المتعلق بالموافقة على ميزانية فترة السنتين 2019-2018.

2.6 رحب العديد من أعضاء المجلس بالوضوح في عرض مشروع الميزانية ومستوى التفاصيل الواردة فيها، وبالجهود التي تبذلها الأمانة لوضع ميزانية متوازنة. ولاحظ أحد أعضاء المجلس أن مصير العديد من القرارات المتعلقة بالخطط التشغيلية والجمعية العالمية لتقييس الاتصالات على سبيل المثال، يتوقف على نتائج المناقشات بشأن الميزانية. وأشادت واحدة من أعضاء المجلس بالجهود التي يبذلها الاتحاد لتطبيق الميزانية والإدارة القائمتين على النتائج. وأشار عضو آخر في المجلس إلى توصيات وحدة التفتيش المشتركة والعمل الذي لا يزال يتعين القيام به فيما يخص صندوق التأمين الصحي بعد انتهاء مدة الخدمة. ولاحظ عضو آخر في المجلس أن استعراض الميزانية يمكن أن يجري على أساس أكثر وضوحاً إذا أعدت الأمانة ملخصاً بجميع القرارات التي يمكن أن تنطوي على إيرادات أو نفقات إضافية.

3.6 قال رئيس دائرة إدارة الموارد المالية إن الأمانة بإمكانها إعداد وثيقة مؤقتة تلخص المتطلبات من الموارد الإضافية الناشئة عن القرارات التي لم تؤخذ بعين الاعتبار في مشروع الميزانية للفترة 2019-2018 نظراً إلى أنها لم تُبين في الخطة المالية للفترة 2019‑2016 التي اعتمدها مؤتمر المندوبين المفوضين في 2014.

4.6 واقترحت الرئيسة أن تتواصل مناقشة مشروع الميزانية في إطار اللجنة الدائمة وأن تعدّ الأمانة الوثيقة المؤقتة المطلوبة لهذا الغرض.

5.6 و**تقرر** ذلك.

# 7 بيان وزير الإعلام والمعلومات والإذاعة في زيمبابوي

1.7 ألقى الدكتور س. موشووي، وزير الإعلام والمعلومات والإذاعة في زيمبابوي الكلمة الواردة في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/council/2017/Documents/SR/Zimbabwe.doc>، وأعلن بهذه المناسبة أن بلده سيستضيف في يوليو 2017 الاجتماعين الإفريقيين التحضيريين للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018.

|  |  |
| --- | --- |
| الأمين العام:ه. جاو | الرئيسة:إ. سبينا |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_